



SAPORI

Arte nutrimento per l'anima

Mercato Coperto, Piazza del Mercato, 00044 Frascati (RM)

Organizzazione:

DIVULGARTI
ARconTE

In collaborazione con:

AGARTE

Con il patrocinio di:

REGIONE
LAZIO

COMUNE DI FRASCATI

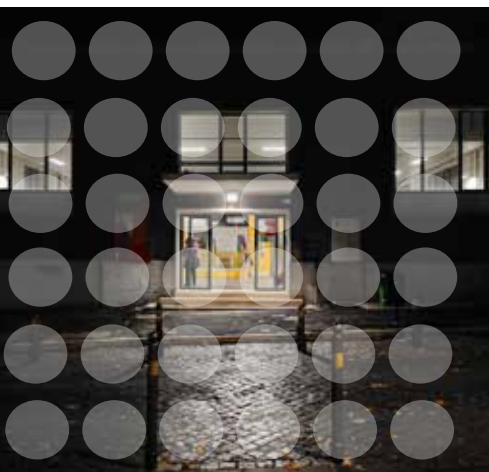
Con la partecipazione di:

Slow Food
Frascati e Terre Tuscolane

Sponsor:

ARTEFACT

ETHICAL
FOOD
SELECTION



DIVULGARTI ARconTE

Contatti:

Loredana Trestin + 39 331 6465774
eventi@divulgarti.org
Maria Cristina Bianchi + 39 347 4559985
selezioni@divulgarti.org



WWW.DIVULGARTI.ORG
EVENTI@DIVULGARTI.ORG

Cura e direzione artistica:

Loredana Trestin

Assistente curatore:

Maria Cristina Bianchi

Responsabile organizzazione:

Valentina Maggiolo

Segnalatori d'arte:

Ludovica Dagna, Beatrice Sorlino

Art direction & web:

Anna Maria Ferrari Artemisiaonline.eu

Social media manager:

Anna Poddine

Sede:

Mercato Coperto,
Piazza del Mercato, 00044 Frascati (RM)

AGARTE

Agarte – Fucina delle Arti
Galleria d'Arte Contemporanea &
Associazione Culturale

Sede operativa: Via dell'Olmo, 26, 00044
Frascati (RM)

Alessandro Giansanti +39 351 740 5874



WWW.AGARTE.IT
AGARTE@AGARTE.IT

Opening:

Mercoledì 01 maggio dalle ore 18 alle 20.30 -
Aperta tutti i giorni dalle 16 alle 19.30

SAPORI

Arte nutrimento per l'anima

ART EXHIBITION

Dal 1° al 12 maggio 2024

Vernissage mercoledì 1° maggio 2024 alle ore 18

Finissage domenica 12 maggio dalle 16 alle 20.30

a cura di **Loredana Trestin**

in collaborazione con

Alessandro Giansanti • Agarte - Fucina delle Arti

ARTISTI IN MOSTRA

**Aaron. C, Carol Burdsal, Maria Cabral, Candide Candace,
Naomi Chan, Nathan Chikoto, Antonella Iris De Pascale,
DDlove, Sonja Dold, Anna Ferrari, Christel Fréon,
Fritzi_punkart, Antonia Gogaki, Chia-Yen Ho, Muriel Keller,
Vera Morosova, Shiori, StreetByStylo, Angela Thouless,
Paulo Valeriano, Alina Vyshko**

Ingresso libero e gratuito

Mercato Coperto, Piazza del Mercato, 00044 Frascati (RM)

SAPORI

Arte nutrimento per l'anima

Loredana Trestin

“Sapori” è una rassegna collettiva d'arte contemporanea ospitata in una location industriale nata per contenere il mercato ortofrutticolo sito nel centro urbano (baricentro della vita cittadina di tutti i giorni), di uno tra i più importanti paesi dei Castelli Romani: Frascati. Il mercato è un non-luogo che si fa ecosistema protetto dove due mondi riescono a coesistere su due piani, due dimensioni diverse ma interconnesse tra loro che coniugano la tematica del cibo come nutrimento per il corpo a quella dell'arte come cibo per l'anima.

In un paese dalla forte vocazione culinaria e dalla grande tradizione vitivinicola, il polo si erge con il suo ampio spazio accogliendo turisti ed avventori che assistono ad una nuova esperienza culturale nata dalla necessità di riutilizzo consapevole degli spazi cittadini e della metamorfosi di luoghi nati per altre destinazioni. Lo spazio ibrido dona nuova vita e nuovo dialogo spostando la frontiera dell'arte ed avvicinandosi alla vita quotidiana di tutti noi, un passaggio che dona ai saperi dell'arte, fedeli compagni dell'ingegno umano, una dimensione ancor più terrena e vicina all'uomo e al suo corpo, assolvendo al suo compito e ruolo sociale di sostentamento dell'animo umano.

La sfida proposta da “Sapori” è insita nella location stessa, che da spazio liminale e al margine dell'immaginario culturale comune, diviene museo grazie alla sua nuova veste proponendo un dialogo che s'inserisca nella vita di tutti i giorni, quello della storia del cibo e di come esso abbia nutrito l'immaginario artistico antico, moderno e contemporaneo.



“Sapori” is a collective exhibition of contemporary art hosted in an industrial location created to contain the fruit and vegetable market located in the urban centre (the centre of gravity of everyday city life) of one of the most important towns of the Castelli Romani: Frascati. The market is a non-place that becomes a protected ecosystem where two worlds manage to coexist on two levels, two different but interconnected dimensions that combine the theme of food as nourishment for the body with that of art as food for the soul.

In a town with a strong culinary vocation and a great wine-growing tradition, the pole stands with its large space welcoming tourists and patrons who witness a new cultural experience born from the need for conscious reuse of city spaces and the metamorphosis of places born for other destinations. The hybrid space gives new life and new dialogue by moving the frontier of art and getting closer to the everyday life of all of us, a passage that gives the knowledge of art, faithful companions of human ingenuity, an even more earthly dimension and closer to man and his body, fulfilling its task and social role of sustaining the human soul. The challenge posed by “Sapori” is inherent in the location itself, which from being a liminal space and on the fringe of the common cultural imagination, becomes a museum thanks to its new look, proposing a dialogue that is part of everyday life, that of the history of food and how it has nourished the ancient, modern and contemporary artistic imagination.



Aaron. C

Ludovica Dagna



GLIDING VORTEX
Acrylic on canvas
130x100 cm
2023



Attraverso una fusione di colore e forma, le opere di Aaron trasportano lo spettatore in un viaggio emotivo attraverso il regno dell'astratto contemporaneo. In "Gliding Vortex", la spatola diventa uno strumento di creazione, plasmando una narrazione visiva di vuoti e pienezze che si intrecciano in un balletto cromatico avvolgente.

"Pure Energy", invece, emana una potenza primordiale, con la sua massa di acrilico che palpita di vita propria in contrasto con lo spazio circostante. Questi dipinti, frutto di un background multidisciplinare, sono più che semplici opere d'arte: sono portali verso mondi interiori ricchi di significato e possibilità, invitando lo spettatore a esplorare le profondità della propria esperienza umana. La maestria dell'artista nel manipolare la materia stessa della pittura trasforma ogni pennellata in un'invocazione all'ineffabile.

Through a fusion of color and form, Aaron's works transport the viewer on an emotional journey through the realm of contemporary abstraction. In "Gliding Vortex," the palette knife becomes a tool of creation, shaping a visual narrative of voids and plenitudes that intertwine in an enveloping chromatic ballet.

"Pure Energy," on the other hand, emanates a primordial power, with its mass of acrylic pulsating with its own life in contrast to the surrounding space. These paintings, stemming from a multidisciplinary background, are more than mere artworks: they are gateways to rich inner worlds of meaning and possibility, inviting the viewer to explore the depths of their own human experience. The artist's mastery in manipulating the very substance of paint turns each brushstroke into an invocation of the ineffable.

Carol Burdsal

Valentina Maggiolo



TIME PASSAGES
Ink wash off
11x14 inches
2023



Carol Burdsal, artista statunitense, emerge nell'arte dell'astrazione, trasformando la sua profonda conoscenza della biologia in opere d'arte che catturano l'essenza stessa della natura. La sua abilità nel manipolare l'acqua e il colore è degna di nota, creando immagini che sembrano danzare sulla tela. Ciò che rende il suo lavoro così potente è la sua capacità di evocare emozioni profonde e connessioni con il mondo naturale in chi lo osserva. Ogni pennellata sembra narrare una storia, invitando lo spettatore a immergersi nel suo universo artistico e la sua ricerca costante di novità e bellezza si riflette nella freschezza e nell'originalità delle sue creazioni. Burdsal riesce a coniugare abilmente la scienza e l'arte, creando opere che sono allo stesso tempo stimolanti intellettualmente e visivamente affascinanti.

Carol Burdsal, artist from the US, emerges in the realm of abstraction, transforming her deep knowledge of biology into works of art that capture the very essence of nature. Her skill in manipulating water and color is interesting, creating images that seem to dance on the canvas. What makes her work so powerful is her ability to evoke deep emotions and connections with the natural world in those who observe it. Each brushstroke seems to tell a story, inviting the viewer to immerse themselves in her artistic universe. Her constant pursuit of novelty and beauty is reflected in the freshness and originality of her creations. Burdsal adeptly combines science and art, crafting works that are intellectually stimulating and visually captivating.

Maria Cabral

Valentina Maggiolo



VULTO INSIDE OUT
Oil on canvas
50x50 cm
2021



L'artista portoghese Maria Cabral si distingue per la sua capacità di suscitare interrogativi e stimolare la riflessione attraverso l'uso di una rappresentazione enigmatica e astratta. I due dipinti, con i volti privati dei tratti fisiognomici a cui siamo abituati, evocano un senso di universalità e astrazione, spingendo lo spettatore a interrogarsi sul concetto di identità e individualità. L'impiego dei colori contrastanti, il blu e il rosso, aggiunge ulteriore complessità alla narrazione visiva, suggerendo dualità e contrasti emotivi o concettuali. La mancanza di dettagli può dare una sensazione di mistero, lasciando il significato delle opere aperto all'interpretazione personale: è un punto di forza su cui l'artista basa la sua intera produzione artistica, ponendosi in diretto e umano contatto con lo spettatore.

The Portuguese artist Maria Cabral distinguishes herself through her ability to evoke questions and stimulate reflection using an enigmatic and abstract representation. The two paintings, featuring faces devoid of the familiar physiognomic traits, evoke a sense of universality and abstraction, prompting viewers to contemplate the concepts of identity and individuality. The use of contrasting colors, blue and red, adds further complexity to the visual narrative, suggesting duality and emotional or conceptual contrasts. The lack of details can create a sense of mystery, leaving the meaning of the works open to personal interpretation: a strength upon which the artist bases her entire artistic production, establishing direct and human contact with the viewer.

Candide Candace

Valentina Maggiolo



HEY, VOUS-LÀ?!
Crochet and tapestry with wool yarn
93x72 cm
2023



L'artista canadese Candide Candace si erge come una voce innovativa con la sua esplorazione profonda dei complessi dinamismi dell'identità e della cultura. La sua attività artistica multidisciplinare riflette un impegno sincero nel sondare le sfumature della sua esperienza personale, offrendo al pubblico una finestra autentica e coinvolgente che affaccia sulla sua ricerca di armonia e connessione.

Attraverso la sua capacità di trasformare materiali grezzi come acciaio, lana, legno e argilla in opere d'arte vive, pulsanti e significative, cattura l'immaginazione e invita gli spettatori a esplorare con lei mondi di riflessione e scoperta. La sua arte non solo incita alla riflessione su temi personali e collettivi, ma anche a una profonda celebrazione della diversità e della ricchezza delle esperienze umane.

Canadian artist Candide Candace emerges as an innovative voice with her deep exploration of the complex dynamics of identity and culture. Her multidisciplinary artistic activity reflects a sincere commitment to probing the nuances of her personal experience, offering the audience an authentic and engaging window into her search for harmony and connection. Through her ability at transforming raw materials like steel, wool, wood, and clay into lively, pulsating, and meaningful artworks, she captures the imagination and invites viewers to explore worlds of reflection and discovery alongside her. Her art not only prompts contemplation on personal and collective themes but also serves as a profound celebration of the diversity and richness of human experiences.

Naomi Chan

Valentina Maggiolo



EBBING HOURS
Acrylic on canvas
50x50 cm
2024



Attraverso la sua attività artistica, l'artista cinese Naomi Chan si distingue per la capacità di catturare l'essenza stessa della vita attraverso le opere selezionate per la mostra. Grazie alla tecnica astratta, è in grado di trasformare l'effimero e il transitorio in qualcosa di eterno, evidenziando la bellezza e la complessità della nostra esistenza, in una danza perpetua tra energia informe e vitalità. Ogni pennellata sembra trasudare una consapevolezza della natura interconnessa, portando lo spettatore in un viaggio di riflessione e contemplazione. Usando le parole della stessa artista, i dipinti sono dei veri e propri "promemoria dei ritmi sempre mutevoli della vita" e portano "l'impronta sottile della spiritualità", per questo motivo ci danno modo di sentire una profonda connessione con la loro eterea natura.

Through her artistic activity, Chinese artist Naomi Chan distinguishes herself by her ability to capture the very essence of life through the selected works for the exhibition. Using abstract techniques, she transforms the ephemeral and the transient into something eternal, highlighting the beauty and complexity of our existence, in a perpetual dance between formless energy and vibrancy. Each brushstroke seems to exude an awareness of interconnectedness, taking the viewer on a journey of reflection and contemplation. Quoting the artist's words, the paintings serve as "poignant reminders of life's ever-shifting rhythms" and bear "the subtle imprint of spirituality," thus allowing us to feel a profound connection to their ethereal nature.

Nathan Chikoto

Valentina Maggiolo



CAPE TOWN PAINTING
Mixed media art made from recycled materials
120x90 cm
2023



Nathan Chikoto presenta un'opera straordinaria che cattura in modo magistrale l'essenza poliedrica di Cape Town attraverso la tecnica avvincente del collage. Si rivela un'arma potente nelle mani dell'artista, offrendo uno sguardo unico sulla ricchezza storica e culturale della città, quasi un volo d'uccello su di essa. Ogni ritaglio, ogni strato di materiale, sembra raccontare una storia, dando vita a una narrazione visiva che si svela gradualmente all'osservatore. La maestria di Chikoto nell'assemblare elementi diversi crea un'opera dinamica e suggestiva, che riflette il ritmo frenetico e l'energia pulsante di Cape Town. La scelta dei materiali, dall'antico al contemporaneo, evidenzia la continuità storica della città, trasmettendo un senso di connessione tra passato e presente. Il risultato è un viaggio visivo coinvolgente attraverso le mille sfaccettature della capitale. Chikoto dimostra una profonda comprensione della città, offrendo uno sguardo fresco e stimolante che celebra la sua diversità.

Nathan Chikoto presents an extraordinary artwork that masterfully captures the multifaceted essence of Cape Town through the captivating technique of collage. It proves to be a powerful tool in the hands of the artist, providing a unique perspective on the historical and cultural richness of the city, almost a bird's flight on it. Each cutout, each layer of material, seems to tell a story, giving life to a visual narrative that unfolds gradually for the observer. Chikoto's skill in assembling diverse elements creates a dynamic and evocative piece that reflects the frenetic rhythm and pulsating energy of Cape Town. The choice of materials, ranging from ancient to contemporary, highlights the city's historical continuity, conveying a sense of connection between past and present. The result is a captivating visual journey through the myriad facets of the capital. Chikoto demonstrates a profound understanding of the city, offering a fresh and stimulating perspective that celebrates its diversity.

Antonella Iris De Pascale

Alessandro Giansanti



L'ANIMA DI MARYLIN: PRENDIMI LE MISURE

Tecnica mista

50x70 cm

2024

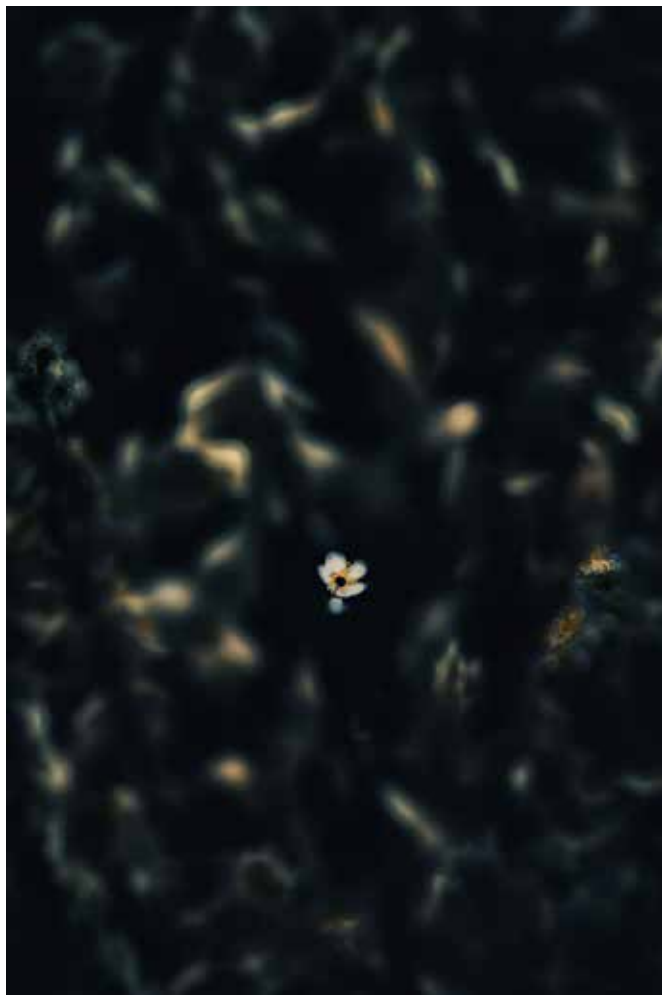


Con un monito la Iris ci suggerisce che l'arte può esser nutrimento, sostentamento per l'anima, ma anche peccato di gola ed eccesso, proiettando nella metafora presente in "L'anima di Marilyn" la trasformazione di un prodotto che diviene consumo e processo consumante allo stesso tempo. tema già caro a Warhol, in questo caso la Venere per antonomasia della Pop art (Marilyn), si libera dalla ripetitiva costrizione che la vede oggetto di consumo obbligata ad immagine riprodotta con ossessione, fuoriuscendo così dalla riproducibilità seriale e dalla forsennata corsa di una società dei consumi che cerca soddisfazione in un'iconografia mordi e fuggi. In una spettacolarizzazione d'immagini fagocitate voracemente dal grande pubblico, con la sua abbuffata la società cambia i destini dell'arte a suo piacimento, senza però venirne cambiata.

With a warning, Iris suggests to us that art can be nourishment, sustenance for the soul, but also gluttony and excess, projecting in the metaphor present in "L'anima di Marilyn" (The soul of Marilyn) the transformation of a product that becomes both consumption and consuming process at the same time. A theme already dear to Warhol, in this case, the Venus by antonomasia of Pop art (Marilyn), frees herself from the repetitive constraint that sees her as an object of mandatory consumption reproduced with obsession, thus escaping from serial reproducibility and from the frenzied race of a consumer society that seeks satisfaction in a bite-and-run iconography. In a spectacularization of images voraciously consumed by the general public, with its binge, society changes the destinies of art to its liking, without, however, being changed by it.

DDlove

Valentina Maggiolo



THE AWAKENING OF THE SOUL
Elaborated photography
37x53 cm
2024



Due opere importanti quelle di Dimitrina Lazarova, in arte DDlove, le quali trasudano emotività e concetti universali, presentando al contempo alcune sfide. Se da un lato abbiamo un quadro che simboleggia la rinascita, il risveglio della vita attraverso la natura, che si apre e illumina l'oscurità, dall'altro la stessa natura assume delle forme ben precise, quelle dell'amore. Si tratta di una confessione fatta di tenerezza, di empatia, da qui i colori che lasciano trasparire una positività senza confini.

L'artista, originaria di Sofia, Bulgaria, si è dedicata all'arte sin dalla tenera età, spaziando dal disegno alla danza, fino ad arrivare alla musica. Ma è negli ultimi anni che la tecnica dell'elaborazione fotografica è emersa con prepotenza dentro di lei, dandole la possibilità di esprimere le tematiche a lei care.

Dimitrina Lazarova, also known as DDlove, has created two remarkable artworks that exude emotion and universal concepts, while simultaneously presenting some challenges. On one hand, we have a painting symbolizing rebirth, the awakening of life through nature opening and illuminating the darkness. On the other hand, nature takes on specific forms, those of love. It's a confession made of tenderness, empathy, hence the colors that radiate boundless positivity.

The artist, originally from Sofia, Bulgaria, has been dedicated to art since a young age, ranging from drawing to dance, and ultimately to music. However, it's in recent years that the technique of photographic editing has emerged powerfully within her, giving her the opportunity to express the themes dear to her.

Sonja Dold

Ludovica Dagna



CREATIVITY GROWS
Acrylic on canvas
80x120 cm
2024



Sonja Dold si rivela come una promessa nell'arte contemporanea, con un'educazione artistica ricca e una focalizzazione acuta sulla sua espressione artistica. Originaria di una tranquilla cittadina nel sud della Germania, il suo percorso artistico è stato plasmato da un'intensa esplorazione delle tecniche di disegno e pittura, consolidandosi con il suo insediamento a Stoccarda nel 2018. Armata di un recente Master in Architettura, Dold mostra un approccio multidisciplinare evidente, che riflette la sua profonda comprensione della psicologia umana attraverso il suo lavoro artistico. Al centro della visione artistica di Dold c'è una profonda esplorazione della creatività e dell'individualismo, intrecciata con l'inconscio per creare narrazioni commoventi all'interno dei suoi dipinti. Attraverso la sua arte, Dold mira a ispirare trasformazioni, promuovendo la consapevolezza di sé e incoraggiando gli spettatori ad abbracciare le proprie emozioni e il percorso verso l'accettazione di sé.

Sonja Dold emerges as a promising figure in contemporary art, with a rich artistic education and a sharp focus on her artistic expression. Hailing from a tranquil town in southern Germany, her artistic journey has been shaped by an intense exploration of drawing and painting techniques, solidifying with her settling in Stuttgart in 2018. Armed with a recent Master's degree in Architecture, Dold displays a clear multidisciplinary approach, reflecting her profound understanding of human psychology through her artistic work. At the heart of Dold's artistic vision lies a deep exploration of creativity and individualism, intertwined with the subconscious to create poignant narratives within her paintings. Through her art, Dold aims to inspire transformations, promoting self-awareness and encouraging viewers to embrace their emotions and the journey towards self-acceptance.

Anna Ferrari

Loredana Trestin



E LUCEAN LE STELLE
Digital art su alluminio dbond
80X60 CM
2024



L'arte di Anna Ferrari si presenta come un'armoniosa sinfonia cosmica, in cui il colore si trasforma in un diapason che sintonizza connessioni positive, irradiando energie benefiche a chi contempla le sue opere. Il cromatismo, organizzato con maestria, sembra essere guidato da una forza invisibile, coinvolgendo molteplici strati di significato nelle creazioni dell'artista.

Attraverso le pennellate di Anna Ferrari, il colore diventa l'alfabeto del cuore, traducendo il ritorno alla vita in un'ode visiva. Come un diapason cosmico, l'artista armonizza le energie del cosmo, canalizzando connessioni positive in opere che fungono da messaggeri di bellezza. L'organizzazione cromatica, guidata da una forza impercettibile, rivela un dialogo profondo tra la sua anima e l'universo.

In questo danzare di colori, emerge un aforisma che permea le opere di Anna Ferrari: "Nelle sfumature del cuore, l'artista dipinge il ritorno alla vita, tessendo connessioni cosmiche che sfidano il silenzio con un linguaggio di bellezza ineffabile." È un invito a contemplare le opere non solo come manifestazioni artistiche, ma come ponti tra l'individuo e l'infinito, tra il cuore e il cosmo.

Attraverso l'opulenza cromatica di Anna Ferrari, siamo testimoni di un'arte che va oltre la tela, raggiungendo il cuore. I colori, come linguaggio universale, diventano l'alfabeto di emozioni esplosive, collegando l'opera alla vitalità dell'esistenza. La sua connessione col cosmo, manifestata come un diapason invisibile, trasforma la creazione artistica in un rituale di trasmissione di energie positive.

L'aforisma emergente ci invita a riflettere: "Nel dialogo silenzioso tra l'artista e l'universo, il cuore trova voce nei colori, tessendo connessioni cosmiche che rendono l'arte un risonante inno alla vita." Le opere di Anna Ferrari diventano così una celebrazione della bellezza intrinseca dell'esistenza, un invito a immergersi nelle profondità del cuore e a cogliere le connessioni che permeano l'intero universo.

Anna Ferrari's art presents itself as a harmonious cosmic symphony, in which colour becomes a tuning fork that tunes positive connections, radiating beneficial energies to those who contemplate her works. The masterfully organised chromaticism seems to be guided by an invisible force, involving multiple layers of meaning in the artist's creations.

Through Anna Ferrari's brushstrokes, colour becomes the alphabet of the heart, translating the return to life into a visual ode. Like a cosmic tuning fork, the artist harmonises the energies of the cosmos, channelling positive connections into works that act as messengers of beauty. The chromatic organisation, guided by an imperceptible force, reveals a profound dialogue between his soul and the universe.

In this dance of colours, an aphorism emerges that permeates Anna Ferrari's works: "In the shades of the heart, the artist paints the return to life, weaving cosmic connections that challenge silence with a language of ineffable beauty." It is an invitation to contemplate the works not only as artistic manifestations, but as bridges between the individual and the infinite, between the heart and the cosmos.

Through Anna Ferrari's chromatic opulence, we witness an art that goes beyond the canvas, reaching the heart. Colours, as a universal language, become the alphabet of explosive emotions, connecting the work to the vitality of existence. Its connection to the cosmos, manifested like an invisible tuning fork, transforms artistic creation into a ritual of transmitting positive energies.

The emerging aphorism invites us to reflect: "In the silent dialogue between the artist and the universe, the heart finds voice in the colours, weaving cosmic connections that make art a resonant hymn to life." Anna Ferrari's works thus become a celebration of the intrinsic beauty of existence, an invitation to plunge into the depths of the heart and grasp the connections that permeate the entire universe.

Christel Fréon

Ludovica Dagna



LES AMIS DE KITTY
Acrylic on canva
80x65 cm
2023



Attraverso la sua pratica artistica, Christel Fréon si avventura nel sottile equilibrio tra l'infanzia smarrita e il flusso inesorabile del tempo. Le sue opere, che variano dalla pittura en plein air ai ritratti introspettivi di antichi giocattoli, sono un invito alla riflessione sulla fugacità della vita e sull'importanza di cogliere l'attimo presente. Con una tecnica straordinariamente realistica, Fréon trasmette una profonda nostalgia per un passato lontano, catturando le emozioni attraverso la texture vibrante delle sue pennellate. "Les amis de Kitty" si eleva come una potente meditazione sulla memoria e sull'evoluzione del sé, spingendo lo spettatore a esplorare il proprio rapporto con il tempo e con i ricordi che lo plasmano. Attraverso una fusione di dolcezza e malinconia, Fréon ci invita a rallentare, osservare e apprezzare la bellezza effimera del mondo che ci circonda.

Through her artistic practice, Christel Fréon ventures into the delicate balance between lost childhood and the inexorable flow of time. Her works, ranging from plein air painting to introspective portraits of old toys, invite reflection on the fleeting nature of life and the importance of seizing the present moment. With a remarkably realistic technique, Fréon conveys a deep nostalgia for a bygone age, channeling emotions through the vibrant texture of her brushstrokes. "Les amis de Kitty" emerges as a powerful meditation on memory and the evolution of the self, prompting the viewer to explore their relationship with time and the memories that shape it. Through a fusion of sweetness and melancholy, Fréon reminds us to slow down, observe, and appreciate the ephemeral beauty of the world around us.

Fritzi_punkart

Ludovica Dagna



MEDUSA GIRL
Oil on canvas, oil pencil, graffiti spray
100x120 cm
2024

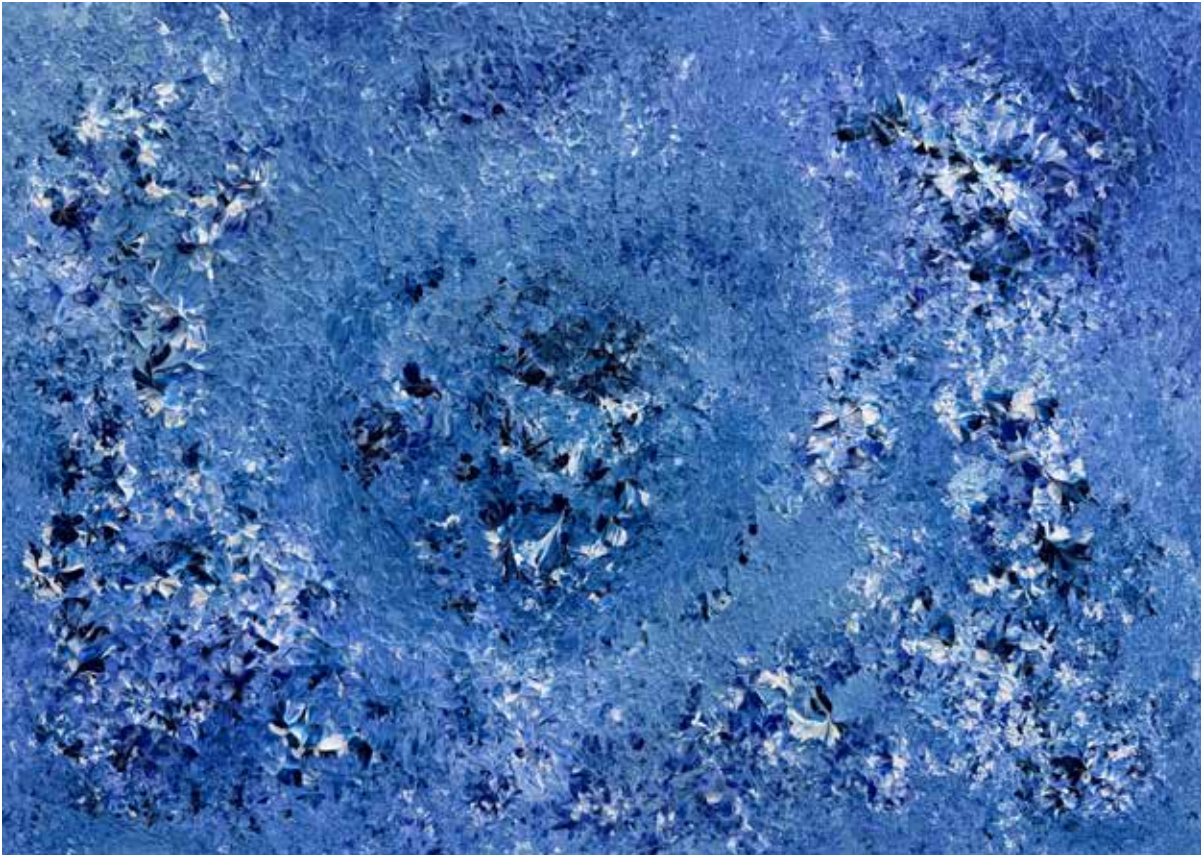


Fritzi Forstner, pittore monacense di 47 anni, incarna una vibrante fusione tra arte e punk. Le sue opere trascendono l'immagine per abbracciare l'emozione stessa della pittura. Attraverso una miscela di ispirazioni musicali, da Bob Marley a Rise Against, Forstner cattura l'anima dei suoi soggetti con vivaci ritratti dai tratti distintivi. Utilizzando principalmente olio su tela, arricchisce le sue opere con graffiti e pastelli a olio, conferendo loro una sensazione di energia e spontaneità. Ogni pennellata è un'invocazione alla libertà creativa e all'autenticità, esplorando il mondo degli individui interessanti con una sensibilità punk. L'arte di Forstner è un testamento allo spirito ribelle del punk, dove le regole sono fatte per essere infrante e l'espressione non conosce limiti. I suoi ritratti non solo raffigurano i suoi soggetti, ma evocano anche un senso di emozione pura e sfida, invitando gli spettatori a vivere il mondo attraverso la sua vibrante lente.

Fritzi Forstner, a 47-year-old painter from Munich, embodies a vibrant fusion of art and punk. His works transcend the image to embrace the very emotion of painting. Through a blend of musical inspirations, from Bob Marley to Rise Against, Forstner captures the soul of his subjects with vivid portraits marked by distinctive traits. Primarily using oil on canvas, he enriches his works with graffiti and oil pastels, imbuing them with a sense of energy and spontaneity. Each brushstroke is an invocation to creative freedom and authenticity, exploring the world of intriguing individuals with a punk sensibility. Forstner's art is a testament to the rebellious spirit of punk, where rules are meant to be broken and expression knows no bounds. His portraits not only depict his subjects but also evoke a sense of raw emotion and defiance, inviting viewers to experience the world through his vibrant lens.

Antonia Gogaki

Valentina Maggiolo



LIVING THE ISLAND LIFE
Acrylic on canvas
50x70cm
2024



L'artista cipriota Antonia Gogaki si distingue per la capacità di catturare magistralmente l'essenza e la bellezza del mare e della natura attraverso la sua arte di impostazione astratta. L'ispirazione deriva dalla natura di cui si circonda ogni giorno, grazie alla quale riesce a rielaborare gli stimoli creando opere d'arte coinvolgenti. Utilizzando principalmente vernice acrilica, inchiostro e argilla, crea composizioni che trasmettono una sensazione di libertà e immaginazione. Ciò che rende il suo lavoro peculiare è la sua naturalezza nel creare un'arte astratta che non solo cattura l'occhio, ma anche l'anima, incitando alla riflessione e alla contemplazione della bellezza e della potenza della natura. Antonia Gogaki riesce a trasmettere connessioni profonde attraverso il suo linguaggio e il suo spirito libero.

Cypriot artist Antonia Gogaki stands out for her masterful ability to capture the essence and beauty of the sea and nature through her abstract artistry. Drawing inspiration from the surrounding nature she encounters daily, she adeptly reinterprets stimuli to create engaging artworks. Using primarily acrylic paint, ink, and clay, she crafts compositions that convey a sense of freedom and imagination. What sets her work apart is her natural talent for creating abstract art that not only captivates the eye but also touches the soul, prompting reflection and contemplation on the beauty and power of nature. Antonia Gogaki excels in conveying deep connections through her artistic language and free-spirited approach.

Chia-Yen Ho

Maria Cristina Bianchi



DIFFLORA N°2307-C

Mixed media on canvas: acrylic, circuit board, gears, scrap paper,
old wooden beads, various old electrical wires

80x65 cm

2023



Artista di Taiwan, oltre che designer innovativa, si avvicina al mondo dell'arte attraverso una chiave innovativa e non tradizionale.

Il riutilizzo di materiale, il contaminare le differenti arti dalla pittura alla scultura alla fotografia stessa creano un'originalità totale nelle sue opere d'arte. Un tema attuale e forte quello del riutilizzo dei materiali, il riciclo, che porta l'artista ad un messaggio di voler sensibilizzare e responsabilizzare.

Nelle sue opere materiche e colorate fuoriesce il desiderio di emozionare lo spettatore travolgendo attraverso queste forme che riportano al mondo naturale quello da quale tutti noi proveniamo; mondo che dovremmo tutelare, curare e proteggere.

Artist of Taiwan, as well as innovative designer, approach the art world through an innovative and non-traditional key.

The reuse of material, the contamination of the different arts from painting to sculpture to photography itself create a total originality in her works of art. A current and strong theme is the reuse of materials, recycling, which leads the artist to a message of wanting to sensitize and empower.

In her material and colored works, the desire to excite the spectator emerges, overwhelming him through these forms that bring back to the natural world that from which we all come; a world that we should protect, care for and protect

Muriel Keller

Maria Cristina Bianchi



THE WHITE ROSE
Acrylic on canvas-textured paper
27,9x35,6 cm
2024



La sua pittura trasparente e cristallina non si accomuna alla semplicità ma ad un mondo introspettivo che trascende la realtà.

Immergersi nell'affascinante mondo della sua arte è un viaggio onirico che ti porta al di là della quotidianità e travolge lo spettatore.

Soggetto principale di Muriel è la luce, un'arte unica, che sfrutta l'interazione tra luci e ombre per creare opere di straordinaria bellezza e complessità. Altro protagonista è il colore: uno strumento delle emozioni dell'artista e tratto distintivo, capace di colpire e riempire l'occhio dell'osservatore per la sua pienezza, senza il ricorso alle sfumature. È una pittura che richiama alla semplicità del disegno, ma che allo stesso tempo svela una grande complessità e un carattere visionario.

Her transparent and crystalline painting is not united to simplicity but to an introspective world that transcends reality.

Immersing yourself in the fascinating world of her art is a dreamlike journey that takes you beyond the everyday and overwhelms the viewer.

Muriel's main subject is light, a unique art that exploits the interaction between light and shadow to create works of extraordinary beauty and complexity. Another protagonist is color: an instrument of the artist's emotions and distinctive features, capable of striking and filling the eye of the observer for its fullness, without recourse to nuances. It is a painting that recalls the simplicity of drawing, but at the same time reveals a great complexity and a visionary character.

Vera Morosova

Ludovica Dagna



SUMMERBREEZE

Oil on canvas

70x50 cm

2024



L'opera di Vera Morosova è permeata da radici profonde e da un'identità unica. Nata in una famiglia di minatori a Karaganda, Morosova esplora le tensioni tra il suo passato industriale e la sua aspirazione artistica. Le storie tramandate dal nonno, sia dal sottosuolo che dalla superficie, fungono da catalizzatori per la sua espressione artistica. Nella sua ricerca, Morosova crea un mondo visivo che mescola l'umorismo con una profonda audacia concettuale. Il suo lavoro diventa così una sorta di valvola di sfogo, che permette sia lo spettatore che l'artista di affrontare le ironie della vita con leggerezza e saggezza. Attraverso una tavolozza audace e una narrazione intrigante, Morosova offre al pubblico uno sguardo penetrante sulla complessità umana e sul potere trasformativo dell'arte.

Vera Morosova's work is imbued with deep roots and a unique identity. Born into a mining family in Karaganda, Morosova explores the tensions between her industrial past and her artistic aspiration. The stories passed down by her grandfather, both from underground and above ground, serve as catalysts for her artistic expression. In her exploration, Morosova creates a visual world that blends humor with profound conceptual audacity. Her work thus becomes a kind of release valve, allowing both viewer and artist to confront life's ironies with lightness and wisdom. Through a bold palette and intriguing narrative, Morosova offers the audience a penetrating insight into human complexity and the transformative power of art.

Shiori

Ludovica Dagna



HARMONY OF SPRING
Botanical painting
40x40 cm
2024



Con una maestria sorprendente, Shiori trasforma la sua tela in un'ode alla primavera e alla natura. Ispirata alla via dei ciliegi in fiore di Gongoendo a Satte City, l'opera cattura l'essenza dell'armonia botanica. L'uso sapiente di foglie di loto e del fico sacro indiano su legno, dipinte con vivaci acrilici, crea un paesaggio dove fiori di colza e ciliegi sbocciano fieri. Le tonalità di rosa, giallo e arancione evocano calore e vitalità, mentre la composizione bilanciata trasmette serenità e equilibrio. Attraverso questa opera, Shiori non solo celebra la bellezza effimera della primavera e il ciclo senza fine della natura, ma trasmette anche un messaggio di pace e amore per l'ambiente. Il suo lavoro invita lo spettatore a riflettere sulla connessione profonda che abbiamo con il mondo naturale e a trovare quiete e serenità in essa. Una vera e propria celebrazione della bellezza e dell'armonia che risiedono nel cuore della natura.

With astonishing mastery, Shiori transforms her canvas into an ode to spring and nature. Inspired by the Cherry Blossom Avenue of Gongoendo in Satte City, the artwork captures the essence of botanical harmony. The skillful use of lotus leaves and leaves of the Indian Bodhi tree on wood, painted with vibrant acrylics, creates a landscape where rapeseed flowers and cherry blossoms bloom proudly. The hues of pink, yellow, and orange evoke warmth and vitality, while the balanced composition conveys serenity and equilibrium. Through this artwork, Shiori not only celebrates the ephemeral beauty of spring and the endless cycle of nature but also conveys a message of peace and love for the environment. Her work invites the viewer to reflect on the deep connection we have with the natural world and to find tranquility and serenity within it. A true celebration of the beauty and harmony that reside at the heart of nature.

StreetByStylo

Maria Cristina Bianchi



IF THESE LINES COULD TALK

Mixed media on canvas: acrylic, spray, posca markers, and micron
60x80 cm

2024



Artista internazionale, grazie ai suoi viaggi e ai suoi spostamenti è riuscita ad apprendere e a fondere le diverse esperienze che l'hanno accompagnata nella sua vita.

La voglia di vivere che le appartiene viene rappresentata nelle sue opere, attraverso il colore, che diventa nelle sue opere, il vero e proprio protagonista.

Artista con matrice espressionista si fa trasportare da ciò che la circonda in un mondo parallelo che trascende dal vero e la porta in una realtà di pace e meditazione immersa nella natura, sua principale fonte di ispirazione.

Le sue pennellate che danno vita a forme astratte catturano lo spettatore trasferendo a lui energia e positività creando un viaggio all'interno di sé stessi.

International artist, thanks to her travels she has been able to learn and to merge the different experiences that have accompanied her in her life.

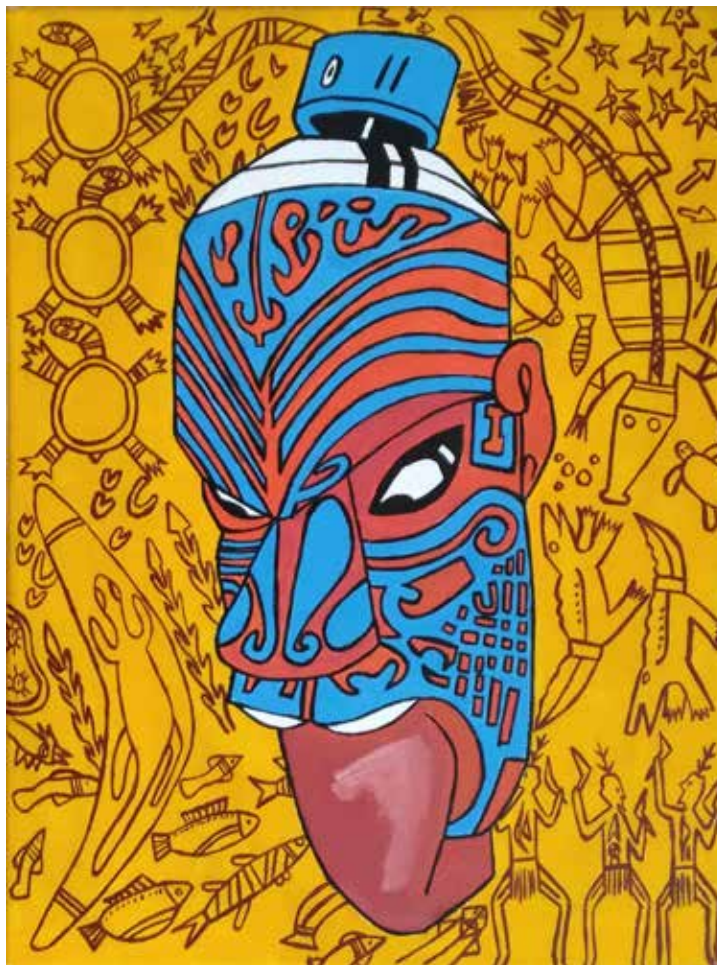
The desire to live that belongs to her is represented in her works, through color, which becomes in her works, the real protagonist.

Artist with an expressionist matrix is carried away by what surrounds her in a parallel world that transcends reality and brings her into a reality of peace and meditation immersed in nature, its main source of inspiration.

Her brushstrokes that give life to abstract forms capture the viewer by transferring energy and positivity to her, creating a journey within oneself.

Angela Thouless

Ludovica Dagna



MAORI SPRAYCAN
Acrylic on canvas
30x40 cm
2023



Angela Thouless svela le complessità della vita urbana con una maestria artistica affinata attraverso i suoi successi accademici. La sua fervida passione per l'arte urbana è nata durante il suo viaggio trasformativo ad Amsterdam nel 2012, nel vivace quartiere di Spuistraat, patria di una comunità di creativi. Catturando l'essenza di edifici in rovina e graffiti, è stata attratta verso il dinamico mondo dei murales creati da artisti di diverse origini. Nella sua eccezionale serie di dipinti di maschere tribali realizzati con bombolette spray, Angela trae ispirazione da un workshop tenuto nella sua città natale, Aberdeen, trasformando abilmente vecchie bombolette spray in affascinanti tele. Questa ricca serie intreccia elementi delle tradizioni africane, asiatiche e sudamericane, mescolando culture diverse in una narrazione visiva armoniosa. Le maschere, adornate di bombolette spray, trasmettono un potente messaggio di unità, ricordando che siamo una sola specie e una sola tribù.

Angela Thouless unveils urban life's complexities with artistic mastery honed through academic success. Her fervent passion for urban art sparked during her transformative 2012 journey to Amsterdam's vibrant Spuistraat neighborhood, home to a community of creatives. Capturing the essence of dilapidated buildings and graffiti, she was drawn closer to the dynamic world of murals created by artists of diverse origins. In her exceptional series of tribal mask paintings executed with spray cans, Angela draws inspiration from a workshop in her hometown, Aberdeen, skillfully transforming old spray cans into captivating canvases. This rich series intertwines elements of African, Asian, and South American traditions, blending diverse cultures into a harmonious visual narrative. Adorned with spray can embellishments, the masks emit a distinctive metropolitan allure, conveying a powerful message of unity: a reminder that we are one species and one tribe.

Paulo Valeriano

Ludovica Dagna



RIO
Olio su tela
23x85 cm
2023



Nell'opera di Paulo Valeriano, l'incontro tra l'osservatore e il paesaggio si trasforma in un'esperienza profonda e riflessiva. Attraverso una poetica della visione e dell'immaginazione, Valeriano esplora il mistero e la transitorietà della percezione, guidando lo spettatore verso un viaggio emotivo e concettuale. La sua ricerca artistica, attraverso la lente della fotografia e della parola, rivela una costante tensione tra vicinanza e distanza, superficie e profondità, il tutto avvolto in un velo di suggestione e intimità. Con una maestria tecnica e concettuale, Valeriano sfida le convenzioni della rappresentazione visiva, invitando il pubblico a esplorare le dimensioni sottili e sfuggenti della realtà e della memoria.

In Paulo Valeriano's work, the encounter between the observer and the landscape transforms into a profound and reflective experience. Through a poetics of vision and imagination, Valeriano explores the mystery and transience of perception, guiding the viewer on an emotional and conceptual journey. His artistic inquiry, through the lens of photography and word, reveals a constant tension between proximity and distance, surface and depth, all enveloped in a veil of suggestion and intimacy. With technical and conceptual mastery, Valeriano challenges the conventions of visual representation, inviting the audience to explore the subtle and elusive dimensions of reality and memory.

Alina Vyshkov

Beatrice Sorlino



ELEVATION

Acrylic on canvas, molding mass, crackle paste, mineral pigments

90x110 cm

2024



Alina Vyshkov è un'artista astratta che vive in Israele.

È specializzata nell'utilizzo dell'acrilico su tela in dialogo con materiali diversi, per creare composizioni strutturate. Prendendo ispirazione da ciò che la circonda, unisce elementi tradizionali con elementi astratti.

“L'umanità sta entrando nell'era dell'ultima generazione. La natura richiede un impegno consapevole in tutti i nostri processi vitali.”

Queste sono le parole che accompagnano le opere, presentate alla mostra, che esprimono una nuova visione del nostro mondo, del ruolo dell'uomo e della capacità di risolvere i conflitti, elevando l'umanità al di sopra della sua essenza. Questa serie, quindi, rappresenta un viaggio che ciascun uomo dovrebbe compiere per allontanarsi dalla quotidianità ormai contaminata, per giungere a una nuova consapevolezza di sé e di ciò che lo circonda.

Alina Vyshkov is an abstract artist living in Israel.

She specializes in using acrylic colors on canvas in dialogue with different materials to create structured compositions. Taking inspiration from what surrounds her, she combines traditional elements with abstract ones.

“Humanity is entering the age of the last generation. Nature demands a conscious commitment in all our life processes.”

These are the words that accompany the works presented at the exhibition, which express a new vision of our world, the role of man and the ability to resolve conflicts, elevating humanity above its essence. This series, therefore, represents a journey that each man should make to get away from the now contaminated everyday life, to reach a new awareness of ourselves and of what surrounds us.

DIVULGARTI



Sedi espositive permanenti:

Divulgarti Eventi al Ducale, Palazzo Ducale, piazza Matteotti 1, Genova;

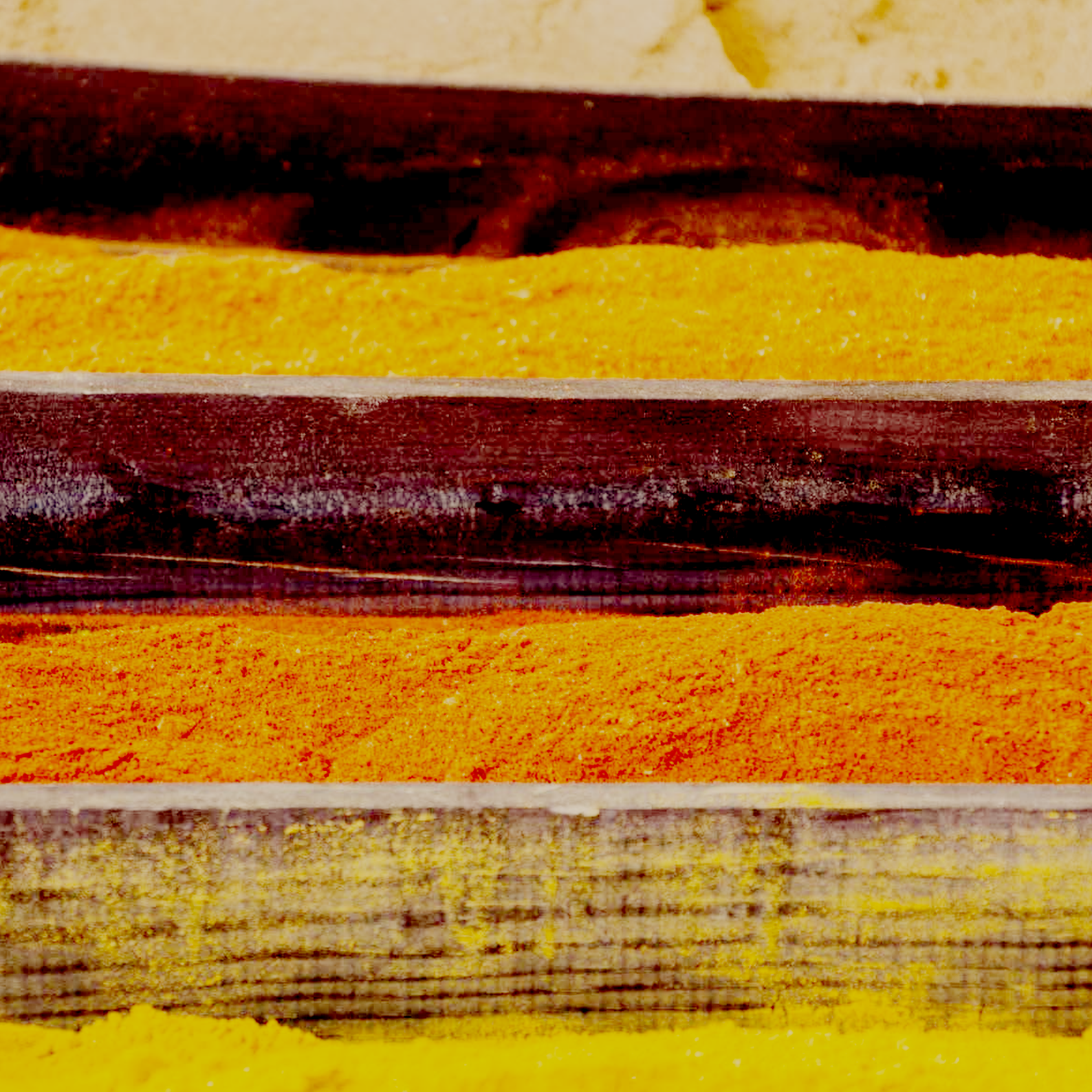
CAD Creativity Art Design, Palazzo Saluzzo dei Rolli,
via Chiabrera 7/2, primo piano nobile, 16123 Genova

CAD WalkWay, via dei Giustiniani 23, 16123 Genova

CAD VETRINA Via di Canneto Il Lungo 42 presso Sidoti Fashion

Cell: +39 331 6465774 – eventi@divulgarti.org
segreteria@divulgarti.org – ufficiostampa@divulgarti.org

Web: www.divulgarti.org
www.cad.divulgarti.org





SAPORI

Arte nutrimento per l'anima

**Mercato Coperto, Piazza del Mercato,
00044 Frascati (RM)**